



شركة أبوظبي للزيوت النباتية

— الشركة المصنعة لزيوت الطبخ العالية الجودة —

Abu Dhabi Vegetable Oil Co

— MANUFACTURERS OF QUALITY EDIBLE OILS —



WELL - OILED PROGRESS

www.advocuae.com



رؤية الشركة

أن نصبح رواد صناعة زيوت الطعام في منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا.

المهمة

تقديم أفضل منتجات زيوت الطعام المميزة ذات الجودة العالية.

الفلسفة

نحرص على تطبيق إستراتيجية عمل مبنية على قاعدتين أساسيتين:

- إرضاء المستهلك وتلبية متطلباته؛ و ذلك عبر تكريس جهودنا لإنتاج أجود أنواع زيوت الطعام العالية الجودة وفقا لأعلى المعايير الأوروبية.
- تكريس اهتمام واسع بتلبية متطلبات مبيعات شركات التجزئة والمصانع، بالإضافة إلى أصحاب العلامات التجارية الذين وثقوا دوما بمنتجاتنا و خدماتنا.

Vision

To become the clear leader in the premium cooking oil sector in the region, Middle East and Africa.

Mission

To build on the legacy of our premium brands and modern facilities and to continually manufacture packaged edible oils at the highest standard to service our clients.

Philosophy

We follow a business strategy based upon two simple facts:

- Consumer satisfaction & customer dedication. On one hand, we are fully devoted to satisfy consumers' needs by producing highly trusted edible oil brands in the region derived from the purest natural ingredients while implementing the highest European production standards.
- On the other hand, we remain highly dedicated to meet the requirements of our Retail, Industrial, and Institutional customers who trust our facility and process.

Foundation

Abu Dhabi Vegetable Oil Company - ADVOC is a flagship in the national food industry in the United Arab Emirates. ADVOC was established in the year 1998 to meet the growing demand in the domestic and foreign market. Strategically located in Mina Zayed (Abu Dhabi), ADVOC has demonstrated a capability to reach a significant clientele throughout the entire Middle East region.

ADVOC has developed its facilities and equipped them with state-of-the-art European technology, thus allowing for the simultaneous and independent operation of several production and packaging lines.

Our facilities and capabilities have been combined and managed to build an extensive customer base for the company's products across GCC countries, Middle East, Asia, and North Africa and Horn of Africa.

The staff at ADVOC is characterized by its valuable expertise and outstanding performance to ensure the quality of products and their constant superiority. The company management and staff are continually improving their skills by undertaking training courses at both external facilities and by running courses in-house to ensure staff is constantly updated on the latest developments related to the vegetable oil production industry.

نشأت الشركة

تعتبر شركة أبو ظبي للزيوت النباتية – أدفوك شركة رائدة في صناعة الأغذية الوطنية في دولة الإمارات العربية المتحدة منذ تأسيسها في عام ١٩٩٨، وتعمل على تلبية الطلب المتزايد على زيوت الطعام بمختلف أنواعها في السوق المحلية والأسواق الخارجية. تحتل شركتنا موقعا استراتيجيا متميزا في ميناء زايد في العاصمة أبوظبي، وقد أثبتت قدرتها على الوصول إلى الكثير من العملاء في جميع أنحاء منطقة الشرق الأوسط. طورت الشركة مرافقها وزودتها بمعدات وتكنولوجيا فنية أوروبية مما سمح بتشغيل عدة خطوط مستقلة من خطوط الإنتاج والتعبئة في آن واحد.

أحرزت شركة أبوظبي للزيوت النباتية_ أدفوك نجاحات متواصلة تعود إلى عوامل أساسية منها الجمع بين مرافقنا وقدراتنا لبناء قاعدة عملاء واسعة لمنتجات الشركة في جميع أنحاء دول مجلس التعاون الخليجي والشرق الأوسط وآسيا، شمال أفريقيا والقرن الافريقي.

يتميز موظفو شركة أدفوك بخبراتهم الواسعة وأدائهم لضمان جودة المنتجات وتفوقها المستمر. و يحرص كل من إدارة الشركة والموظفين على تحسين مهاراتهم باستمرار من خلال إجراء دورات تدريبية عملية ونظرية داخل الشركة وخارجها؛ للتأكد من اطلاع الموظفين المستمر على أحدث التطورات المتعلقة بمجال إنتاج الزيوت النباتية.





Processing Stages

ADVOC processes high quality edible oil products in accordance with international standards. The refining plant at ADVOC is directly at the quayside inside Mina Zayed, making it an ideal location for receiving and loading bulk oil.

The plant is capable of processing an excess of one Hundred Thousand tons p.a. with its own oil storage tank farm having a capacity of 18,000 MT.

The crude oil is initially pumped directly from bulk oil tanker vessels into the bulk oil storage tanks. The oil is then taken through the refining process, where any impurities and odors are removed and oil is transformed into a clear and purified end product.

In the final stage, oil is pumped to the packaging unit where it is filled into bottles and containers of various sizes under a strictly controlled process in order to ensure the stability and longevity of the finished product – and is then packed into shipping containers for onward distribution.

Before shipping, the stock is stored in our warehouses in Abu Dhabi & Dubai where goods are then shipped either by sea or by land through trailers and containers dependant upon the final destination.

Clients in Dubai and the Northern Emirates are served by deliveries from our Dubai branch.



مراحل الإنتاج

تنتج أدفوك زيوتاً نباتية عالية الجودة و مطابقة للمعايير الدولية، و قد ساهم موقع الشركة المتميز الواقع مباشرة على الرصيف داخل ميناء زايد في استقبال و تحميل الزيوت النباتية بكل سهولة و سرعة.

مرافق مصانعنا قادرة على تكرير وتعبئة أكثر من مئة ألف طن مترية سنوياً مع خزانات خاصة للزيت قدرتها ١٨,٠٠٠ طن مترية.

في البداية يتم ضخ الزيوت النباتية مباشرة من الناقلات البحرية إلى خزانات الزيوت. ثم تبدأ عملية التكرير، حيث يتم إزالة أية شوائب وروائح ويتم تحويل الزيت الخام إلى منتج نقي.

في المراحل النهائية، يتم ضخ الزيوت إلى وحدة التعبئة والتغليف حيث تتم التعبئة في عبوات وحاوليات ذات أحجام وأشكال مختلفة تحت رقابة صارمة من أجل ضمان جودة المنتج ومدة صلاحيته، و من ثم تعباً في حاويات الشحن لتتقل لاحقاً للتوزيع.

يتم تخزين العبوات في مستودعاتنا في أبو ظبي ودبي حتى يحين موعد شحنها عن طريق البحر أو البر من خلال المقطورات والحاويات كل حسب الوجهة النهائية. أما عملاؤنا من دبي والإمارات الشمالية فيتم خدمتهم و توصيل الشحنات لهم عبر مستودع وفرع الشركة في مدينة دبي.



Services

Abu Dhabi vegetable Oil Company (ADVOC) has established itself as a top class manufacturer and distributor of high quality edible oil products in the region. The application of ADVOC's high state-of-the-art production technology coupled with the highly qualified professional team of staff, as well as the international quality control measures, enable ADVOC to develop and offer an exciting new range of products to suit the tastes and preferences of consumers.

ADVOC has developed a major range of premium brands like Coroli, Lite Life, Amir.

ADVOC also supplies several food & canning factories in the region with various vegetable oil types. Moreover it also manufacture, supply and distribute to retailers, wholesalers, caterers, governmental sectors, food supply institutions, international organizations, humanitarian agencies, HORECA, etc.

In addition, ADVOC has several long term major clients who have entrusted us to manufacture their brands covering a full range of pack types and oils.

الخدمات

أنشأت شركة أبوظبي للزيوت النباتية – أدفوك لتصبح واحدة من الشركات الرائدة في إنتاج وتوزيع منتجات زيوت الطعام عالية الجودة في المنطقة.

إن تطبيق أدفوك تقنيات الإنتاج الأكثر كفاءة إلى جانب فريق عمل محترف مؤهل تأهيلاً عالياً، فضلاً عن مراقبة مقاييس الجودة الدولية، مكّنها من تطوير وتقديم مجموعة من المنتجات لتناسب مع مختلف الأذواق والاختيارات المفضلة للمستهلكين

وقد طورت أدفوك مجموعة كبيرة من المنتجات المتميزة بما في ذلك كورولي، لايت لايف، أمير وغيرها الكثير. و هي أيضاً مورد وموزع لجميع أنواع الزيوت النباتية المستخدمة من قبل العديد من مصانع المواد الغذائية و التعليب، تجار التجزئة، تجار الجملة، المطاعم، القطاعات الحكومية، مؤسسات الإمدادات الغذائية، المنظمات الدولية، والوكالات الإنسانية، HORECA.

بالإضافة إلى ذلك، لدى ADVOC عدة عملاء رئيسيين بعقود طويلة الأمد، و قد وضعوا ثقتهم بنا لتصنيع علاماتهم التجارية التي تغطي مجموعة كاملة من أنواع الزيوت وبمختلف العبوات.



Quality & Safety

ADVOC is strictly committed to the highest standards in terms of quality and food safety. We are currently certified by the International Organization for Standardization for Quality Management System (ISO 9001:2008) and Food Safety Management System (ISO 22000:2005). ADVOC operates according to the regulations and guidelines placed by FAO/WHO (CODEX Alimentarius) and the UAE Standard (Gulf Standards Organization/GSO). ADVOC is keen on quality control at all production stages starting from the arrival of the crude oil vessels, oil refining, till the packing of the end product. This is achieved through ADVOC's modern facilities and state-of-the-art technology coupled with professional technical team. Quality control experts at ADVOC constantly undertake samples and perform various chemical and physical analyses to ensure all the international standards are followed. The main objectives of the Quality Control Department can be summed up by the following: 100% compliance with the finished-product standards; total compliance with the process standards; zero defects on all products shipped; zero customer refusal for noncompliance with quality.

الجودة و الأمان

إن التزام شركتنا بشكل صارم بأعلى معايير الجودة والسلامة الغذائية، أهلها للحصول على شهادة الايزو و ISO (9001:2008) و ISO (22000:2005).

تعمل أدفوك وفقاً للوائح والمبادئ التوجيهية الموضوعة من قبل منظمة الأغذية والزراعة، منظمة الصحة العالمية و معيار الإمارات العربية المتحدة (الخليج للمواصفات والمقاييس / GSO). و تحرص شركتنا على مراقبة الجودة في جميع مراحل الإنتاج بدءاً من وصول الزيت الخام، تكرير الزيت، وحتّى التعبئة للمنتج النهائي، و يتم ذلك في مصنع ذو مرافق حديثة تطبق فيه أكفأ تقنيات الإنتاج إلى جانب فريق عمل تقني متميز، و خبراء يجرون باستمرار مختلف التحليلات الكيميائية و الفيزيائية الضرورية لضمان الجودة و كسب ثقة العملاء.

Types of Vegetable Oils

ADVOC produces a variety of edible oil products to satisfy all tastes, uses, and requirements.

- Palm olein oil: Extracted from palm oil; main sources: Indonesia, Malaysia.
- Sunflower oil: Extracted from Sunflower seeds; main sources: Black Sea countries / South America.
- Corn oil: Extracted from corn seeds; main sources: USA, China, and Brazil.
- Soybean oil: Extracted from Soy bean seeds; main sources: USA, China, and Argentina.
- Canola oil: Extracted from Canola seeds; main sources: USA and Canada.

أنواع الزيوت النباتية

تنتج شركة أدفوك العديد من أنواع زيوت الطعام لترضي جميع المذاقات، الاستخدامات و المتطلبات.

- زيت أولين النخيل: مستخرج من زيت النخيل، المصادر الرئيسية هي: إندونيسيا، وماليزيا.
- زيت دوار الشمس مستخرج من بذور دوار الشمس، المصادر الرئيسية هي: دول البحر الأسود و أمريكا الجنوبية.
- زيت الذرة: مستخرج من حبوب الذرة، المصادر الرئيسية هي: الولايات المتحدة الأمريكية، والصين، والبرازيل.
- زيت فول الصويا: مستخرج من حبوب فول الصويا، المصادر الرئيسية هي: الولايات المتحدة الأمريكية، والصين، والأرجنتين.
- زيت الكانولا: مستخرج من بذور الكانولا، المصادر الرئيسية هي: الولايات المتحدة الأمريكية وكندا.



Coroli Oil

One of ADVOC's high grade vegetable oil products is the famous "Coroli", which is favored by many families around the world. The popularity of this brand goes back more than 30 years.

The brand was originated in Holland where it used to be manufactured and exported until 2002 when ADVOC officially started manufacturing and packing this well-known brand. Coroli oil is now produced in the UAE and distributed across GCC countries and the Middle East. By utilizing the ADVOC manufacturing facility and initiating several upgrades in the plant over time, the management has constantly ensured 100% natural purity, premium packaging, and uncompromising hygiene.

زيت كورولي

علمه مدار ثلاثة عقود أضافت كورولي مذاقا رائعا للأطباق علمه العديد من الموائد حول العالم.

تمتلك شركة أبوظبي للزيوت النباتية علامة «Coroli» التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة والشرق الأوسط، وقد ارتبطت علامة كورولي المميزة في البداية بزيت الذرة، إلا أنها اليوم تقدم أنواعا مختلفة من الزيوت النباتية عالية الجودة: هي زيت دوار الشمس، زيت فول الصويا، زيت الزيتون، زيت الكانولا و المايونيز.

و قد كانت العلامة التجارية « Coroli » تعبأ بواسطة شركة سيباج في هولندا، و اليوم تصنع كورولي و تعبأ و تغلف في دولة الإمارات العربية المتحدة، و بنقاها و جودة منتجاتها تعتبر كورولي من أهم العلامات التجارية المفضلة للعائلات في الشرق الأوسط.



ص.ب. ٧١٢٥، أبوظبي
الإمارات العربية المتحدة
Abu Dhabi, P.O. Box 7125
United Arab Emirates
T +971 2 6730400
F +971 2 6732401
info@advoc-uae.ae

دبي
Dubai
T +971 4 25 800 45
F +971 4 25 807 50

www.advocuae.com

